



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumission -
TPSGC

See herein for bid submission

instruction /

Voir la présente pour les
instructions sur la présentation
d'une soumission

NA

Ontario

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Departmental Individual Standing Offer (DISO)

Offre à commandes individuelle du département(OCID)

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent
les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada
Ontario Region
10th Floor, 4900 Yonge Street
Toronto
Ontario
M2N 6A6

Title - Sujet Bridge Engineering Services, Walpol Services d'ingénierie de ponts, pont tournant de Walpole, région de l'Ontario	
Solicitation No. - N° de l'invitation EQ754-211966/A	Date 2021-06-16
Client Reference No. - N° de référence du client EQ754-211966	Amendment No. - N° modif. 004
File No. - N° de dossier PWL-0-43048 (034)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PWL-034-2562	
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale 2021-04-29	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2021-06-22 Heure Avancée de l'Est HAE	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Somaratna, Chinthaka	Buyer Id - Id de l'acheteur pwl034
Telephone No. - N° de téléphone (416) 305-7369 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Wapole Island Swing Bridge Wallaceburg, Ontario	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Modification n° 004

Cette modification vise à : 1) intégrer les révisions apportées aux sections suivantes de la demande d'offres à commandes : Annexe C – Identification des membres de l'équipe, Section II, D. Sous-experts-conseils clés ou spécialistes de l'offrant : Ingénieur en géotechnique et essai des matériaux; et 2) répondre aux demandes d'éclaircissement.

1) RÉVISIONS APPORTÉES À LA DEMANDE D'OFFRE À COMMANDES

Référence : ANNEXE C – IDENTIFICATION DES MEMBRES DE L'ÉQUIPE, Section II, D.
Sous-experts-conseils clés ou spécialistes de l'offrant : Ingénieur en géotechnique et essai des matériaux

Les offrants doivent :

Supprimer : Au complet

Insérer :

D. Sous-experts-conseils clés ou spécialistes de l'offrant : Ingénieur en géotechnique et essai des matériaux

Entreprise :

Nom

Personnes clés :

Catégorie de personnel	Nom	Situation de l'attestation professionnelle provinciale
Ingénieur spécialiste principal		
Technicien intermédiaire		

2) DEMANDE D'ÉCLAIRCISSEMENT

Q23. Page 103 de 111, Tableau 6, Ingénieur en géotechnique et essais de matériaux, et page 107 de 111, Tableau D - Personnes clés, Ingénieur en géotechnique : dans le tableau 6, les deux catégories de personnel indiquées sont « ingénieur spécialiste principal » et « technicien intermédiaire »; toutefois, dans le tableau D, les deux catégories de personnel indiquées sont « ingénieur spécialiste principal » et « ingénieur spécialisé intermédiaire ». TPSGC peut-il confirmer qu'à la page 107 de 111, dans le Tableau D - Personnes clés, il doit être indiqué « technicien intermédiaire » plutôt que « ingénieur spécialisé intermédiaire »?

R23. Dans le Tableau D, la deuxième personne clé doit être un « technicien intermédiaire ».

Toutes les autres modalités de la demande de soumissions demeurent inchangées.